Chinese Handicraft Regulations: Theory and Application《中国匠作则例:理论与引用》

Jane Kate Leonard Preface

1 Theoretical Foundations and Structural Framework: Crafts

and Commerce in China, and International Comparison on

Historical Materials on the Crafts in Europe

理论基础与背景结构.中国手工业和商业,以及国际比较:欧

洲的手工业史料

Hans Ulrich Vogel Introduct
Christine Moll-Murata "State and

Introduction of the Workshop and of the DFG Project on

"State and Handicrafts in Peking, 1700-1900"

介绍专题研讨会和研究项目"18至19世纪国家与手工业在北

京"

Dagmar Schäfer Technical and Political Aspects of the Encyclopedia *Tiangong*

kaiwu

类书《天工开物》的技术和政治层面

Josef Ehmer Artisans, Guilds and Craft Regulations in European History

欧洲历史上的匠人,行会和有关手工业的规定

2 Theoretical and Practical Considerations on the Source Types

of zeli and jiangzuo zeli

文献体则例和匠作则例的理论和实用探讨

Song Jianze 试析匠作则例的源流、概况和研究

An Exploration of the Origins, Characteristics, and Research

Situation of Handicraft Regulations

Su Rongyu 则例:编纂、内容、产生与消亡

A Brief Introduction to Zeli. History, Compilation, Function and

Disappearance

Tanii Yôko 清代省例基本的特征和对于工程的适用

The Basic Characteristics of the Provincial Regulations and their

Application to the Crafts

3 Case studies

3a Handicraft Regulations and their Function for the Crafts

个案研究: 匠作则例及其对手工业的功能

Guo Daiheng 《圆明园内工则例》评述

Comments on Yuan Ming Yuan Nei Gong Ze Li

Klaas Ruitenbeek Building zeli and their Context

建筑则例及其背景

Dai Wusan 梁思成与《清式营造则例》的研究

Liang Sicheng and Research on "Architectural Methods of the

Qing Dynasty" (Qingshi yingzao zeli)

Welf H. Schnell Generic Assessment of Handicraft Regulations on the

Yuanmingyuan

圆明园则例的种类与结构

Caroline Bodolec The Technology of the Vault Structure in Chinese Architecture:

Links between the *Gongcheng zuofa* (1734), *juan* 44 and the Contemporary Building Methods of *yaodong* houses in Shaanxi

and Shanxi Provinces

中国建筑中的拱顶结构技术:《工程做法》(1734年)第44卷

和现在陕西山西二省的窑洞房屋建筑方法的联系

Caroline Gyss On the Construction of Buddhist and Taoist Statues in the Mirror

of Handicraft Regulations 论匠作则例中佛道象的创造

Christine Moll-Murata Routine and Grand Scale Renovations of the Metropolitan City

God Temple, and Maintenance of the Peking City Walls

北京都城隍庙与城垣的大修和日常维护

Liu Qiang 清代武英殿刻书之组织运作与技术创新探析 — 基于匠作则例

之考察

Organization and Techniques of the Imperial Printery in the Hall of Military Fame *Wuyingdian* — Based on Regulations and

Precedents Zeli

Iwo Amelung Preliminary Observations on Regulations and Precedents Related

to River Hydraulics During the Qing Dynasty

清代《河工则例》初步探讨

You Zhanhong 论军器则例

On Acquisition and Maintenance of Military Equipment as

Reflected in Handicraft Regulations

3b Regulations on Prices and Wages

个案研究:物价和工价则例

Chen Chaoyong 乾隆朝物料价值则例的建筑物价和工价

Prices of Building Materials and Wages in Public Construction in

the Qianlong Era according to Wuliao jiazhi zeli

3c The Usefulness of Regulations and Precedents for the Study of

Monetary Policies and Minting

鼓鑄則例對鑄錢政策和鑄錢技術的研究價值

William T. Rowe Provincial Monetary Practice in Eighteenth-Century China: Chen

Hongmou in Jiangxi and Shaanxi

十八世纪中国省别的钱政:陈宏谋在江西和陕西

Werner Burger Minting during the Qianlong Period. Comparing the Actual Coins

with the Mint Reports

乾隆朝的铸钱技术。钱币和文件的对照

Hans Ulrich Vogel The Peking Mints during the Eighteenth and Nineteenth Centuries:

Administrative, Economic, and Social Problems

18-19世纪的北京铸钱局,管理,经济和社会问题

Jan Lucassen Coin Production and Coin Circulation in Europe and China 1300–

1900

1300至1900年钱币生产和钱币流动在欧洲和中国

3d Regulations and Regulatory Practices on River and Coastal

Shipping

有關河、海航行的則例和管理

Jane Kate Leonard Timeliness and Innovation: The 1845 Revision of the *Complete*

Book on Grain Transport (Caoyun quanshu) 适时与变革: 漕运全书一八四五年修订本

Grant Alger Managing Mobility: Popular Technology, Social Visibility and the

Regulation of Riverine Transportation in Eighteenth Century China

闽江的航运与水手: 理论和实践

Huang Guosheng 清代前期沿海海运和商贸规则的开创和发展

Creation and Evolution of Regulations on Coastal Shipping and

Trade during the Early Qing Period

Schottenhammer, Angela The Fujian yanhai hangwu dang'an (jiaqing 嘉慶 period): A

collection of documents on shipbuilding, trade, sea transportation,

and various other related matters

论清嘉庆十二年的抄本《福建沿海航务档案》

4 Appendix

Union List of Handicraft Regulations (jiangzuo zeli) in Chinese and

International Collections 清代匠作则例联合目录